

12-04-2023

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

OBRAZAC

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

RC ZAGREB, Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud : Trgovački sud u Bjelovaru

Poslovni broj spisa St-89/2023

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv _

Horst Klaes GmbH & Co. KG

OIB : DE 181351666

Adresa / sjedište

Wilhelmstraße 85-87

53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

Iveta d.o.o.

OIB 09460550417

Adresa / sjedište

Križevačkacesta 33

HR-43000 Bjelovar

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Iznos dospjele tražbine 41.148,00 € (€)

Glavnica 41.148,00 € (€)

Kamate 0€ (€)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(€)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Ugovor 22080018 Račun 23002359

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom NE za iznos _____ (€)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Bad Neuenahr-Ahrweiler, 05.04.2023

Potpis vjerovnika

ppa. Bernhard Hambrügge

KLAES
EDV für den Fensterbau
Horst Klaes GmbH & Co. KG
Wilhelmstraße 69/97
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 0 26 41 1500

Horst Klaes GmbH & Co. KG * Wilhelmstr. 85-87 * 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Ihr Ansprechpartner
 Horst Klaes GmbH & Co. KG

Telefon: +49 (2641) 9090

Mobil:
E-Mail:
Zeichen: 14V - 41V - msc

Vorgang: 17040176

Ihr Tel.:
Datum: 03.08.2022

 Iveta d.o.o.
 Ivana Pecek
 Krizevacka cesta 33
 HR-43000 BJELOVAR
 KROATIEN

order confirmation 22080018

Dear Sir or Madam,

We are pleased to acknowledge your order.

item	quantity	description	i-price	t-price
		Wooden door and window production management system (1 piece)		
1	1 pcs.	e-control: CNC-Processing-Center Type: SCM Accord-25 F CAM: Klaes-CAM file-format: XML-Poolfile	10.486,51 €	10.486,51 €
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D: SW-Modul to sort out a file for profile and processing-data shape • rectangular and slanted file-format • XML		
			carry over:	10.486,51 €

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

 Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

 Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 2 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	10.486,51 €
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D curved file-format: XML		
		content:		
		• description of the curved geometrie for: • Segments incl. curved-data • Segments with cutting details to prepare the blocks • Minifinger-joints incl. fixing holes • Glazingbead-details for the segment and also for the complete curved part.		
	1 pcs.	e-control Software CAM 2D: variable groove and rebates frame outside file-format: XML		
		The software sorts out following tasks		
		• rectangular shape • slanted shape • round shape		
		Input options:		
		• rebate height • rebate depth • groove width • choice sidewise (inside, outsidet) • max. 2 variable grooves/rebates per component		
		! Advice!		
		This program need the according machine functionalities.		
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D: variable Glass-rebate control end+longsideprofile file-format: XML		
		• automatical generation of the glasrebate-dimension in reference to the selected glass. • automatical configuration of the endface/longsideface-code to control the machine • control one glass-thickness for one frame or sash		
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D: corner-connection end+longside-face rectangular + slanted shape file-format: XML		
		The software does the following evaluations:		
		• Drilling endface		
			carry over:	10.486,51 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 3 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	10.486,51 €
		- drilling lonside face - Joints of mullion, transom, sash bar, corner joints of entrance doors (sash and frame)		
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D: sash-sizing shape for rectangular/slanted/curved file-format: XML		
		content: profile of sash-outside-profile		
2	1 pcs.	Klaes CAM-2D included with a - Plattform - Cockpit - XML-Viewer - data exprot to the CAM System Klaes 2D - generate of the program-list	14.896,76 €	14.896,76 €
	1 pcs.	KlaesCAM 2D: General functions (extract): - Macro systems - Different configurations for different machines - Load, save, save as of files - Files/Programs as ASCII files Guided editor(Eddi) - Easy call of all macros - Enter data into macro calls - User-friendly data input - Quick data input - Favorable default value input, programmable - Online help in text format for each command, programmable - Online help picture for each command and parameter, programmable - Different data types double, string, boolean, lists of strings, list of double - Guided programming of own macros - Testing of own macros - Extendable sample macros - Special macro mode for macros programming		
			carry over:	25.383,27 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE31AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 4 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	25.383,27 €

Free editor (Fred)

- Changing of calls in text mode
- Conditional programming of if and else
- Programming of while- loops
- Grafical help
- Display of macro name and online help

Integrated CAD- system

- Display of current part
- Measuring and positioning
- Drawing of helping contours
- Line
- Circle
- Arc
- with different construction methods

Possibilities of macro programming

- Conditions (if else)
- Loops (while)
- Definition and use of parameters
- Definition and use of personal variables
- Shortcuts for fast programming
- Definition of blocks
- mathematical functions
- Access to tool information at runtime
- Access of machine and stop information
- Global variable lists
- Definition and use of personal variable lists
- Export and import of variable lists
- Display of messages
- Debugging functions

Interpreter and optimization

- Passing of information to the postprocessor including free extendability of the data
- Extensive drilling and routing optimization for different series and tool types
- Optimization via priorities
- Machine movement optimization
- Optimization for stops and special works

carry over: 25.383,27 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641 909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 5 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	25.383,27 €
	1 pcs.	KlaesCAM 2D Postprozessor		
		machine: SCM Accord 25 FX		
		content:		
		• accorded to the machine, the software will sort out the function as listed: • programming of the main-spindel • additionell tool-spindel with tool-changer • control of the tool-management-system		
		advice saftey:		
		• the handling of the machine must be managed from an expert through the machine-company or trained people from the client. • the company Klaes expect that the programs are tested in advance of correctness before they will go alive. • The client must be close a machine-insurance for an eventual crash. • The machine must be in use for the test-period • material for samples must be provided without separate costs		
	1 pcs.	KlaesCAM 2D (Cockpit)		
		• You can open the project fil, select positions and sub-positions. • The view allows a frontal 2D view of the included geometric information and a list view of all information. The geometry is scaled in the grafic view. • Zoom details with the mouse is also possible. The information is presented structured. • Different component types can be shown in the grafic window. • The sub- tree selected in the treeview of the viewer is highlighted. • Display colors can be selected.		
			carry over:	25.383,27 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE31AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 6 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	25.383,27 €
	1 pcs.	KlaesCAM 2D Makropackage Profilesystems basically: - the macropackage are created in a way, that the client can modify the process afterwards. content setup: customized macros accorded to the Klaes-setup - rectangular - slanted - curved components Profilsystems for 80mm thickness will be created by Klaes for the CAM: - IV80 tilt&turn-window wood and wood-alu, inward open - Door80mm inward open - HS80mm incl. frame Plug-Tech-connection for the systems above included tool-orientation (position) - tool strategy (sequence) - process-strategy (end + longside-face) basic-processings: - drilling frame-corner-connection counter+dowel - drilling sash-corner-connection counter+dowel - drilling handle - drilling hinge - drilling keepers - combine several processings in a line (row) in relevance to the tool-setting.		
	1 pcs.	Service KLAES CAM-2D Training content: - user-training from the system Klaes CAM-2D - train up steps from the XML-file to the final NCP-component - creation of processing-list (profilings) - train up the handling with the too-database	0,00 €	0,00 €
			carry over:	25.383,27 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 7 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	25.383,27 €
		train up to design a profile-system		
	1 pcs.	Setup KLAES CAM-2D tool-geometrics (DXF)		
		content: - based on the too-drawings from the too-supplier, Klaes will setup the geometrics for the profiles - Import of the profiles into the tool-database CAM Produktvolumen: abgestimmt auf die Profilsysteme		
		advantages Import DXF-Geometrics: - better overview by the setup work of processing-lists (end+longside-profiles) - graphical design, so that a collision will be visual, by the setup of clamps		
	1 pcs.	advice: preparing procedure steps to implement the Klaes CAM-2D solution:		
		where - functionality test before delivery by the machine-supplier. - installation on-site (customer)		
3	1 pcs.	KlaesCAM 2D Makro-package Sash Sizing	1.617,08 €	1.617,08 €
		Software-Content: logic to reference the assembled sash with the sash-outside-profile for each side relevant shape: - rectangular - slanted - curved head no hardware-processings required		
			carry over:	27.000,35 €

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 8 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	27.000,35 €
4	1 pcs.	KlaesCAM 2D component visualization	1.617,08 €	1.617,08 €
		Software-content 3D-Simulation		28.617,43 €
5	1 pcs.	e-control	2.940,14 €	2.940,14 €
	1 pcs.	Sash Outside profile:		
		• after sizing, not on the single-component		
	1 pcs.	gear space:		
		• 4 mm		
	1 pcs.	Gasket systems:		
		• middle		
		• overlap		
	1 pcs.	floating mullion systems:		
		• loose bead		
	1 pcs.	Moulding options door sash inside:		
		• standard 20°		
		• both sides with beads		
	1 pcs.	Rebates door frame outside:		
		• planning rounding		
		• without operation		
		• couple groove		
	1 pcs.	Ground connection entrance doors:		
		• 1 Threshold used for outward open		
	1 pcs.	Door Element (combined with Fixfield or window):		
		• in case of combination with outward open door is the combination with fix or other elements with coupling.		
		• no other variants		
6	1 pcs.	e-control:	24.842,13 €	24.842,13 €
	1 pcs.	General definitions:		
		Joints:		
		• Slot/Tenon		
		• Counter/Dowel		
		• screwed joint		
		• screwed and doweled joint		
		Production methods:		
		• sizing generally		
		• sizing, only for outside opening		
		• single component production		
			carry over:	56.399,70 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALA251AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 9 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	56.399,70 €
		Gear notch: • circular • per side, fitting dependent • per side, jump operation Glazingbead: • loose • fix (Wood-Alu or screwed joint) • fix, at arched component only		
	1 pcs.	product-overview IV80 Dreh-Kipp, m. 12mm FL einwärts IV80 Rundbogen-Fenster IV80 Holz-Haustüre, Bldr. Doppelfalz IV80 Holz-Hebe-Schiebetüre Schema A+C		
		Holz-Alu: HA80 Dreh-Kipp, m. 12mm FL einwärts mit Variante flächenbündig 96mm HA80 Rundbogen Fenster HA80 Hebe-Schiebetüre, Schema A+C		
	1 pcs.	Service dowel boring rectangular Klaes supplies single boring dimensions		
	1 pcs.	e-control: Plug-Tech connection (Stemmmzapfen) rectangular-connection inward open		
		• valid products: • tilt&turn window 80mm wood and wood-alu		
		Plug-Tech connection • round tenon • milling for slot		
		valid components: • window 80mm, sash-component		
	1 pcs.	Fitting system: GU, serie UNIJET		
		• Tilt-Turn-Windows • Balkony Door		
		Processings: • Keeper positioning • Hinge positioning • Handle positioning		
			carry over:	56.399,70 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 10 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	56.399,70 €
		• Lock box positioning		
		• summary of relevant components with a process, must be listed in a document add on with a detail drawing of the component placed in the wood-component.		
	1 pcs.	fittings security levels: • advanced security levels (RC1 and higher) • turn • tilt and turn		
	1 pcs.	fittings balkony doors, variant lockable • 1 backset • 1 type hinge • handlehole (half/through) • lock box • cylinder hole		
	1 pcs.	working centre FITTINGS ENTRANCE DOORS:		
		supplier:		
		lock-side: GU, selection from serie Secury		
		hinge-side: Simonswerk, selection from customer		
		the relevant components, wich are controlled will be bespoken in detail in the kick-off-meeting		
		processings: • 2 entrance door locks • 1 backset • 2 different hinges • handle hole (through or half) controled by article • 1 type e-opener • keeper positioning • for inward opening systems		
	1 pcs.	Processing KIT FITTING PATIO SLIDER:		
		supplier: GU, type 934 • Lift-Sliding-Door • Parallel-Sliding-Door		
		Schemes: • Scheme A (left hand / right hand) • Scheme C		
			carry over:	56.399,70 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 11 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	56.399,70 €
		Panorama-System (glazed in frame)		
		Processings:		
		- Keeper positioning - Handle positioning - Cylinder positioning - Lock box positioning - finger pull if possible from the machine and tool		
	1 pcs.	Service wall plugs for mounting		
		Processings:		
		- setup dowel-systems - describe the process from the outside-face - horizontal boring-process		
	1 pcs.	install e-control SCM Accord-25 FX incl. on-site visit for testing:		
	8 pcs.	corner-connection SCM ACCORD-25-FX		
		no option screw / screw and dowel-connection for the corner-joint in the tilt&turn-window		
7	1 pcs.	e-control: ROTOX double mitre saw	14.548,53 €	14.548,53 €
		Type: ZGS 314		
		Control unit: PC		
	1 pcs.	Rectangular crosscut:		
		45° / 90° / 135° angle - only for rectangular shapes.		
	1 pcs.	Shaped crosscut:		
		- limited for shaped items. - Klaes-modul shaped forms necessary.		
		Advice:		
		Components with position in corner a programed with straight cut (90°)		
	1 pcs.	Labelprint standard:		
		- transfer of label data by interface to machine or Klaeslabel printer. - incl. 1 label design - incl. barcode if necessary.		
			carry over:	70.948,23 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641 909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 12 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	70.948,23 €
	1 pcs.	Filetransfer from Klaes Workstation to the machine:		
		• network • USB stick		
	1 pcs.	e-control: Cross cut saw		
		• clarify customer specific setup (profiles, optimisation, boxnumbers etc.) • Setup if machining catalogue in klaes • if necessary, setup of klaes optimisation module • if necessary setup of klaes boxnumbers module • setup of e-Control modules and klaes environment for file creation • setup of test environment • tests of filecreation and checkup of fileformat in editor software		
8	1 pcs.	e-control: SCM window line Typ: Windor 40 Steuerung: NEXT	78.901,77 €	78.901,77 €
	1 pcs.	e-control: End+Longsideprofiling rectangular shapes		
		The software does the following evaluations: Creation of a MIX-File and DTVAR-File.		
		Content MIX-File:		
		• Generate Cyclenumber (Comination Inside/Outside-Rebate) • Generate component-finish-length • Generate component-finish width and thickness • Setup the data for each single component		
		Content DTVAR-Datei:		
		For each component the software create a variable file with parameter-data as followed:		
		• Complete functionality and organisation of the tool splitting in the tenoning section with details from: • tool-name (structure designed by Klaes or Tool-sup.) • tool-speed (Info tool-supplier) • tool-depth (Info tool-supplier) • tool-height (basically Zero-Height) • tool-sequence (to setup a enprofile) • tool-spezifikation with or without stock removal		
			carry over:	149.850,00 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641 909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE31AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 13 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	149.850,00 €

- Automatic evaluation of head and longitudinal profile macros with variable data.
- Many customizing possibilities regarding sortation of parts. (serial production or couple production etc.)
- automatic output of out of limit part on a list.
- Automatic change of corner joints when max. tenoning depth is overstepped.

Advice:

The programation in the endface-unit of the variable data is limited on 8 phases
This limit is built by SCM

1 pcs. **e-control: End+Longsideprofiling slanted shapes**

The software does the following evaluations:

- Calculation of all values for interpolated production listet in the dtvar-file.
- Automatical control of a castor-head to create the slanted endface
- Evaluation of up to 3 angles o every end of the part, e.g. for mullion in a corner.

Advice:

The programation in the endface-unit of the variable data is limited on 8 phases
This limit is built by SCM

1 pcs. **e-control: End+Longside Drillings Profi**

The software does the following evaluations:

- Drilling head dowels
- drilling longitudinal dowels
 - Joints of mullion, transom, glazing bead, corner joints of entrance doors (sash and frame)
 - full control of the tenoning phases and the rotaten.
- Klaes controls the standard drilling head in the tenoning section. Every single driller can be controled with drilling speed (depending an the kind of timber) and the no. of moves (depending on the kind of timber)
- Klaes controls the CNC routing unit(s) in the tenoning and/or profiling section. (Multblock)

carry over: 149.850,00 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
Wilhelmstraße 85-87
D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
E-Mail welcome@klaes.com
Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
IBAN DE97 57751310 0000 2053 02
Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
IBAN DE70 57761591 0652 2475 00
Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
Miriam Berzen, Lars Klaes
KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
Persönlich haftende Gesellschaft:
Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 14 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	149.850,00 €
		Advice: - The setup for the machine is limited on rectangular single-components (2 endfaces 90°)! - The sequence of the drilling processes in combination with other working-steps in the endprofil-unit is organized in a fixed structure		
	1 pcs.	Processing KIT FITTING WINDOWS to place components by machinery: - Tilt-Turn-Windows Processings: - handle-hole window (sash) - hinge position (GU) Doppeltopf		
	1 pcs.	Filetransfer from Klaes Workstation to the machine: - network - USB stick		
	1 pcs.	e-control: Setup-Work SCM Windor-40 with the new Leitz-Concept related to the PDF-Dokument "IV68_NEW		
	1 pcs.	General definitions: Joints: - Slot/Tenon - 2 tenon frame - 2 1/2 tenon sash in detail: setup of tool-name max with 11 characters setup of cycle-number with Klaes_Variable Programm for the tenon-unit. cycle-number is part of the longside-programm (combination inside and outside profile)		
	1 pcs.	glass rebate depth ALUCLAD: 13mm glass rebate		
	1 pcs.	Moulding options: 10°		
			carry over:	149.850,00 €

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 15 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	149.850,00 €
	1 pcs.	Rebates frame outside: • without operation • couple-groove • cill rebate internal (8/30)		
	1 pcs.	processing KIT FITTING WINDOWS: Fitting system: GU, Serie UNIJET • Tilt-Turn-Windows • Balkony Door Processings: • Hinge positioning (Doppeltopf SCM-Drilling-head) • Handle positioning (12/25/12, SCM-Drilling-head) fittings balkony doors, variant lockable • 1 type hinge (Doppeltopf) • cylinder hole • handle hole		
		total sum software e-control SCM Windor 40		121.232,57 €
		net value		149.850,00 €
		gross value		149.850,00 €

Delivery terms: The Software will be delivered within 120 days after placing the order.

Terms of payment:

30% = prepayment after placing the order
 35% = within 90 days from placing the order
 35% = within 30 days of Software installation

Consignment: after we receive the payment in advance and after agreement

We deliver all products with an extended and advanced retention of title. With the payment you will purchase a temporal unlimited and intransferable usage right of the software. Our general trading conditions, which are printed on the back, apply.

If you have any question, don't hesitate to contact us.

Best regards
Horst Klaes GmbH & Co. KG

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE31AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

order confirmation 22080018 from 03.08.2022, page 16 of 16

- Maike Schorn -
(Administration/Auftragsabwicklung)
+49 2641/909-2050

Horst Klaes GmbH & Co. KG
Wilhelmstraße 85-87
D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641 909-0
E-Mail welcome@klaes.com
Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE31AHR
IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
Miriam Berzen, Lars Klaes
KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
Persönlich haftende Gesellschaft:
Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

Horst Klaes GmbH & Co. KG * Wilhelmstr. 85-87 * 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Ihr Ansprechpartner
 Horst Klaes GmbH & Co. KG

Telefon: +49 (2641) 9090
Mobil:
E-Mail:
Zeichen: 14V - 41V - mt
Vorgang: 17040176

Ihr Tel.:
Datum: 22.03.2023

 Iveta d.o.o.
 Ivana Pecek
 Krizevacka cesta 33
 HR-43000 BJELOVAR
 KROATIEN

final invoice 23002359

to order 22080018 from 03.08.2022

Your VAT-ID-Nr.: HR 09460550417

Our VAT-ID-Nr.: DE181351666

Delivery + Training: February 2022 - February 2023 per internet
Reverse charge

We charge as follows:

item	quantity	description	i-price	t-price
		Wooden door and window production management system (1 piece)		
1	1 pcs.	e-control: CNC-Processing-Center Type: SCM Accord-25 F CAM: Klaes-CAM file-format: XML-Poolfile	10.486,51 €	10.486,51 €
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D: SW-Modul to sort out a file for profile and processing-data shape • rectangular and slanted file-format • XML		
			carry over:	10.486,51 €

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641 909 - 0
E-Mail welcome@klaes.com
Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 57751310 0000 2053 02
Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 2 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	10.486,51 €
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D curved file-format: XML content: • description of the curved geometrie for: • Segments incl. curved-data • Segments with cutting details to prepare the blocks • Minifinger-joints incl. fixing holes • Glazingbead-details for the segment and also for the complete curved part.		
	1 pcs.	e-control Software CAM 2D: variable groove and rebates frame outside file-format: XML The software sorts out following tasks • rectangular shape • slanted shape • round shape Input options: • rebate height • rebate depth • groove width • choice sidewise (inside, outsidet) • max. 2 variable grooves/rebates per component ! Advice! This program need the according machine functionalities.		
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D: variable Glass-rebate control end+longsideprofile file-format: XML • automatical generation of the glasrebate-dimension in reference to the selected glass. • automatical configuration of the endface/longsideface-code to control the machine • control one glass-thickness for one frame or sash		
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D: corner-connection end+longside-face rectangular + slanted shape file-format: XML The software does the following evaluations: • Drilling endface		
			carry over:	10.486,51 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 57751310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 3 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	10.486,51 €
		- drilling lonside face - Joints of mullion, transom, sash bar, corner joints of entrance doors (sash and frame)		
	1 pcs.	e-control Software CAM-2D: sash-sizing shape for rectangular/slanted/curved file-format: XML		
		content: profile of sash-outside-profile		
2	1 pcs.	Klaes CAM-2D included with a - Plattform - Cockpit - XML-Viewer - data exprot to the CAM System Klaes 2D - generate of the program-list	14.896,76 €	14.896,76 €
	1 pcs.	KlaesCAM 2D: General functions (extract): - Macro systems - Different configurations for different machines - Load, save, save as of files - Files/Programs as ASCII files Guided editor(Eddi) - Easy call of all macros - Enter data into macro calls - User-friendly data input - Quick data input - Favorable default value input, programmable - Online help in text format for each command, programmable - Online help picture for each command and parameter, programmable - Different data types double, string, boolean, lists of strings, list of double - Guided programming of own macros - Testing of own macros - Extendable sample macros - Special macro mode for macros programming		
			carry over:	25.383,27 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADESIAHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 4 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	25.383,27 €

Free editor (Fred)

- Changing of calls in text mode
- Conditional programming of if and else
- Programming of while- loops
- Grafical help
- Display of macro name and online help

Integrated CAD- system

- Display of current part
- Measuring and positioning
- Drawing of helping contours
- Line
- Circle
- Arc
- with different construction methods

Possibilities of macro programming

- Conditions (if else)
- Loops (while)
- Definition and use of parameters
- Definition and use of personal variables
- Shortcuts for fast programming
- Definition of blocks
- mathematical functions
- Access to tool information at runtime
- Access of machine and stop information
- Global variable lists
- Definition and use of personal variable lists
- Export and import of variable lists
- Display of messages
- Debugging functions

Interpreter and optimization

- Passing of information to the postprocessor including free extendability of the data
- Extensive drilling and routing optimization for different series and tool types
- Optimization via priorities
- Machine movement optimization
- Optimization for stops and special works

carry over: 25.383,27 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE31AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 5 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	25.383,27 €
	1 pcs.	KlaesCAM 2D Postprozessor		
		machine: SCM Accord 25 FX		
		content:		
		• accorded to the machine, the software will sort out the function as listed: • programming of the main-spindel • additionell tool-spindel with tool-changer • control of the tool-management-system		
		advice safety:		
		• the handling of the machine must be managed from an expert through the machine-company or trained people from the client. • the company Klaes expect that the programs are tested in advance of correctness before they will go alive. • The client must be close a machine-insurance for an eventual crash. • The machine must be in use for the test-period • material for samples must be provided without separate costs		
	1 pcs.	KlaesCAM 2D (Cockpit)		
		• You can open the project fil, select positions and sub-positions. • The view allows a frontal 2D view of the included geometric information and a list view of all information. The geometry is scaled in the grafic view. • Zoom details with the mouse is also possible. The information is presented structured. • Different component types can be shown in the grafic window. • The sub- tree selected in the treeview of the viewer is highlighted. • Display colors can be selected.		
			carry over:	25.383,27 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 6 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	25.383,27 €
	1 pcs.	KlaesCAM 2D Makropackage Profilesystems basically: - the macropackage are created in a way, that the client can modify the process afterwards. content setup: customized macros accorded to the Klaes-setup - rectangular - slanted - curved components Profilsystems for 80mm thickness will be created by Klaes for the CAM: - IV80 tilt&turn-window wood and wood-alu, inward open - Door80mm inward open - HS80mm incl. frame Plug-Tech-connection for the systems above includet tool-orientation (position) - tool strategy (sequence) - process-strategy (end + longside-face) bacic-processings: - drilling frame-corner-connection counter+dowel - drilling sash-corner-connection coutner+dowel - drilling handle - drilling hinge - drilling keepers - combine several processings in a line (row) in relevance to the tool-setting.		
	1 pcs.	Service KLAES CAM-2D Training content: - user-training from the system Klaes CAM-2D - train up steps from the XML-file to the final NCP-component - creation of processing-list (profilings) - train up the handling with the too-database	0,00 €	0,00 €
			carry over:	25.383,27 €

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

 Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE31AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

 Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 7 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	25.383,27 €
		train up to design a profile-system		
	1 pcs.	Setup KLAES CAM-2D tool-geometrics (DXF) content: - based on the too-drawings from the too-supplier, Klaes will setup the geometrics for the profiles - Import of the profiles into the tool-database CAM Produktvolumen: abgestimmt auf die Profilsysteme advantages Import DXF-Geometrics: - better overview by the setup work of processing-lists (end+longside-profiles) - graphical design, so that a collision will be visual, by the setup of clamps		
	1 pcs.	advice: preparing procedure steps to implement the Klaes CAM-2D solution: where - functionality test before delivery by the machine-supplier. - installation on-site (customer)		
3	1 pcs.	KlaesCAM 2D Makro-package Sash Sizing Software-Content: logic to reference the assembled sash with the sash-outside-profile for each side relevant shape: - rectangular - slanted - curved head no hardware-processings required	1.617,08 €	1.617,08 €
			carry over:	27.000,35 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 8 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	27.000,35 €
4	1 pcs.	KlaesCAM 2D component visualization	1.617,08 €	1.617,08 €
		Software-content 3D-Simulation		28.617,43 €
5	1 pcs.	e-control	2.940,14 €	2.940,14 €
	1 pcs.	Sash Outside profile:		
		• after sizing, not on the single-component		
	1 pcs.	gear space:		
		• 4 mm		
	1 pcs.	Gasket systems:		
		• middle		
		• overlap		
	1 pcs.	floating mullion systems:		
		• loose bead		
	1 pcs.	Moulding options door sash inside:		
		• standard 20°		
		• both sides with beads		
	1 pcs.	Rebates door frame outside:		
		• planning rounding		
		• without operation		
		• couple groove		
	1 pcs.	Ground connection entrance doors:		
		• 1 Threshold used for outward open		
	1 pcs.	Door Element (combined with Fixfield or window):		
		• in case of combination with outward open door is the combination with fix or other elements with coupling.		
		• no other variants		
6	1 pcs.	e-control:	24.842,13 €	24.842,13 €
	1 pcs.	General definitions:		
		Joints:		
		• Slot/Tenon		
		• Counter/Dowel		
		• screwed joint		
		• screwed and doweled joint		
		Production methods:		
		• sizing generally		
		• sizing, only for outside opening		
		• single component production		
			carry over:	56.399,70 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE31AHR
 IBAN DE97 57751310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 57761591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 9 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	56.399,70 €
		Gear notch: • circular • per side, fitting dependent • per side, jump operation Glazingbead: • loose • fix (Wood-Alu or screwed joint) • fix, at arched component only		
	1 pcs.	product-overview IV80 Dreh-Kipp, m. 12mm FL einwärts IV80 Rundbogen-Fenster IV80 Holz-Haustüre, Bldr. Doppelfalz IV80 Holz-Hebe-Schiebetüre Schema A+C Holz-Alu: HA80 Dreh-Kipp, m. 12mm FL einwärts mit Variante flächenbündig 96mm HA80 Rundbogen Fenster HA80 Hebe-Schiebetüre, Schema A+C		
	1 pcs.	Service dowel boring rectangular Klaes supplies single boring dimensions		
	1 pcs.	e-control: Plug-Tech connection (Stemmozapfen) rectangular-connection inward open		
		• valid products: • tilt&turn window 80mm wood and wood-alu		
		Plug-Tech connection • round tenon • milling for slot		
		valid components: • window 80mm, sash-component		
	1 pcs.	Fitting system: GU, serie UNIJET		
		• Tilt-Turn-Windows • Balkony Door		
		Processings: • Keeper positioning • Hinge positioning • Handle positioning		
			carry over:	56.399,70 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 10 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	56.399,70 €
		Lock box positioning		
		summary of relevant components with a process, must be listed in a document add on with a detail drawing of the component placed in the wood-component.		
	1 pcs.	fittings security levels: - advanced security levels (RC1 and higher) - turn - tilt and turn		
	1 pcs.	fittings balcony doors, variant lockable 1 backset 1 type hinge - handlehole (half/through) - lock box - cylinder hole		
	1 pcs.	working centre FITTINGS ENTRANCE DOORS: supplier: lock-side: GU, selection from serie Secury hinge-side: Simonswerk, selection from customer the relevant components, wich are controlled will be bespoken in detail in the kick-off-meeting processings: 2 entrance door locks 1 backset 2 different hinges - handle hole (through or half) controled by article 1 type e-opener - keeper positioning - for inward opening systems		
	1 pcs.	Processing KIT FITTING PATIO SLIDER: supplier: GU, type 934 - Lift-Sliding-Door - Parallel-Sliding-Door Schemes: - Scheme A (left hand / right hand) - Scheme C		
			carry over:	56.399,70 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 11 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	56.399,70 €
		Panorama-System (glazed in frame)		
		Processings:		
		- Keeper positioning - Handle positioning - Cylinder positioning - Lock box positioning - finger pull if possible from the machine and tool		
	1 pcs.	Service wall plugs for mounting		
		Processings:		
		- setup dowel-systems - describe the process from the outside-face - horizontal boring-process		
	1 pcs.	install e-control SCM Accord-25 FX incl. on-site visit for testing:		
	8 pcs.	corner-connection SCM ACCORD-25-FX		
		no option screw / screw and dowel-connection for the corner-joint in the tilt&turn-window		
7	1 pcs.	e-control: ROTOX double mitre saw Type: ZGS 314 Control unit: PC	14.548,53 €	14.548,53 €
	1 pcs.	Rectangular crosscut: 45° / 90° / 135° angle - only for rectangular shapes.		
	1 pcs.	Shaped crosscut: - limited for shaped items. - Klaes-modul shaped forms necessary.		
		Advice:		
		Components with position in corner a programed with straight cut (90°)		
	1 pcs.	Labelprint standard: - transfer of label data by interface to machine or Klaeslabel printer. - incl. 1 label design - incl. barcode if necessary.		
			carry over:	70.948,23 €

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

 Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

 Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 12 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	70.948,23 €
	1 pcs.	Filetransfer from Klaes Workstation to the machine:		
		• network • USB stick		
	1 pcs.	e-control: Cross cut saw		
		• clarify customer specific setup (profiles, optimisation, boxnumbers etc.) • Setup if machining catalogue in klaes • if necessary, setup of klaes optimisation module • if necessary setup of klaes boxnumbers module • setup of e-Control modules and klaes environment for file creation • setup of test environment • tests of filecreation and checkup of fileformat in editor software		
8	1 pcs.	e-control: SCM window line	78.901,77 €	78.901,77 €
		Typ: Windor 40		
		Steuerung: NEXT		
	1 pcs.	e-control: End+Longsideprofiling rectangular shapes		
		The software does the following evaluations: Creation of a MIX-File and DTVAR-File.		
		Content MIX-File:		
		• Generate Cyclenumber (Comination Inside/Outside-Rebate) • Generate component-finish-length • Generate component-finish width and thickness • Setup the data for each single component		
		Content DTVAR-Datei:		
		For each component the software create a variable file with parameter-data as followed:		
		• Complete functionality and organisation of the tool splitting in the tenoning section with details from: • tool-name (structure designed by Klaes or Tool-sup.) • tool-speed (Info tool-supplier) • tool-depth (Info tool-supplier) • tool-height (basically Zero-Height) • tool-sequence (to setup a enprofile) • tool-spezifikation with or without stock removal		
			carry over:	149.850,00 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE31AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 13 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	149.850,00 €

- Automatic evaluation of head and longitudinal profile macros with variable data.
- Many customizing possibilities regarding sortation of parts. (serial production or couple production etc.)
- automatic output of out of limit part on a list.
- Automatic change of corner joints when max. tenoning depth is overstepped.

Advice:

The programation in the endface-unit of the variable data is limited on 8 phases
 This limit is built by SCM

1 pcs. **e-control: End+Longsideprofiling slanted shapes**

The software does the following evaluations:

- Calculation of all values for interpolated production listet in the dtvar-file.
- Automatical control of a castor-head to create the slanted endface
- Evaluation of up to 3 angles o every end of the part, e.g. for mullion in a corner.

Advice:

The programation in the endface-unit of the variable data is limited on 8 phases
 This limit is built by SCM

1 pcs. **e-control: End+Longside Drillings Profi**

The software does the following evaluations:

- Drilling head dowels
- drilling longitudinal dowels
 - Joints of mullion, transom, glazing bead, corner joints of entrance doors (sash and frame)
 - full control of the tenoning phases and the rotaten.
- Klaes controls the standard drilling head in the tenoning section. Every single driller can be controled with drilling speed (depending an the kind of timber) and the no. of moves (depending on the kind of timber)
- Klaes controls the CNC routing unit(s) in the tenoning and/or profiling section. (Multblock)

carry over: 149.850,00 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641 909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 14 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	149.850,00 €
		Advice:		
		- The setup for the machine is limited on rectangular single-components (2 endfaces 90°)! - The sequence of the drilling processes in combination with other working-steps in the endprofil-unit is organized in a fixed structure		
	1 pcs.	Processing KIT FITTING WINDOWS to place components by machinery:		
		Tilt-Turn-Windows		
		Processings:		
		- handle-hole window (sash) - hinge position (GU) Doppeltopf		
	1 pcs.	Filetransfer from Klaes Workstation to the machine:		
		- network - USB stick		
	1 pcs.	e-control: Setup-Work SCM Windor-40 with the new Leitz-Concept		
		related to the PDF-Document "IV68_NEW		
	1 pcs.	General definitions:		
		Joints:		
		- Slot/Tenon - 2 tenon frame - 2 1/2 tenon sash		
		in detail:		
		setup of tool-name max with 11 characters		
		setup of cycle-number with Klaes_Variable Programm for the tenon-unit.		
		cycle-number is part of the longside-programm (combination inside and outside profile)		
	1 pcs.	glass rebate depth ALUCLAD:		
		13mm glass rebate		
	1 pcs.	Moulding options:		
		10°		
			carry over:	149.850,00 €

Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641 909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 15 of 16

item	quantity	description	i-price	t-price
			carry over:	149.850,00 €
	1 pcs.	Rebates frame outside:		
		• without operation • couple-groove • cill rebate internal (8/30)		
	1 pcs.	processing KIT FITTING WINDOWS:		
		Fitting system: GU, Serie UNIJET		
		• Tilt-Turn-Windows • Balkony Door		
		Processings:		
		• Hinge positioning (Doppeltopf SCM-Drilling-head) • Handle positioning (12/25/12, SCM-Drilling-head)		
		fittings balkony doors, variant lockable		
		• 1 type hinge (Doppeltopf) • cylinder hole • handle hole		
		total sum software e-control SCM Windor 40		121.232,57 €
		net value		149.850,00 €
		gross value		149.850,00 €
		Prepayment invoice 22200430 of 03.08.2022		-108.702,00 €
		paid on: 11.01.2023		
		net: -108.702,00 €		
		VAT: 0,00 €		
		gross: -108.702,00 €		
		due amount		41.148,00 €

Terms of payment:

The amount of 41.148,00 € is due by 29.03.2023

All goods will be delivered under prolonged and extended reservation of proprietary.

By payment the customer becomes entitled for unfinite and intransferable use of the software.

When remitting the invoice we kindly ask you to state the **complete order number**.

Apart from that, our general terms and conditions of business apply.

Please transfer the amount to the following account:**Volksbank Rhein-Ahr e.G.**
 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

 Fon +492641909-0
 E-Mail welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 57751310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 57761591 0652 2475 00
 Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

 Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft:
 Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

final invoice 23002359 from 22.03.2023, page 16 of 16

Account number.:65 22 475 00

BLZ: 577 615 91

Swift/BIC-Code: G EN OD ED 1B NA

IBAN Nr.: DE70 5776 1591 0652 2475 00

Pay with QR-Code: With QR-Code you pay your bill quickly, securely and, above all, error-free.

Kreissparkasse Ahrweiler



Horst Klaes GmbH & Co. KG
Wilhelmstraße 85-87
D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Telefon +492641909-0
E-Mail welcome@klaes.com
Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
Deutsche Bank: BIC DEUTDE33HAN
IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
Miriam Berzen, Lars Klaes
KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
Persönlich haftende Gesellschaft:
Horst Klaes Verwaltungs-GmbH
AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

Horst Klaes GmbH & Co. KG * Wilhelmstr. 85-87 * 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Ihr Ansprechpartner
 Horst Klaes GmbH & Co. KG

Telefon: + 49 (2641) 9090

Mobitel:
E-mail:
Zeichen: 14V - 41V - msc

Vorgang: 17040176

Ihr Tel.:
Podatak: 03.08.2022

 Iveta doo
 Ivana Pecek
 Križevačka cesta 33
HR-43000 BJELOVAR
HRVATSKI

potvrda narudžbe 22080018

Poštovani gospodine ili gospođo,

Drago nam je što možemo potvrditi vašu narudžbu.

artikal	opis količine		j-cijena	ucljena
		Sustav za upravljanje proizvodnjom drvenih vrata i prozora (1 kom)		
1	1 kom.	e-kontrol: CNC-Obradni-Centar Tip: SCM Accord-25 F CAM: Klaes-CAM format datoteke: XML-Poolfile	10.486,51 €	10.486,51 €
	1 kom.	Softver za e-kontrol CAM-2D: SW-Modul za sortiranje datoteke za profil i obradu podataka oblik --pravokutni i kosi format datoteke --XML		
			prenijeti:	10.486,51 €

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon + 49 2641 909 - 0
E-pošta welcome@klaes.com
Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Njemačka banka BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft: Horst
 Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 2 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	10.486,51 €
	1 kom.	Softver za e-kontrol CAM-2D kosi format datoteke: XML sadržaj: -- opis kosih geometrije za: -- segmente uklj. kosi podaci -- Segmenti s reznim detaljima za pripremu blokova -- Sistem spajanja uklj. rupe za pričvršćivanje -- Lajsne stakla-detalji za segment i također za cijeli kosi dio.		
	1 kom.	Softver za e-kontrol CAM 2D: varijabilni okvir utora i utora izvan formata datoteke: XML Softver razvrstava sljedeće zadatke -- pravokutnog oblika -- kosi oblik -- okrugli oblik Opcije unosa: -- visina falca -- dubina falca -- širina utora -- izbor sa strane (iznutra, izvana) -- max. 2 varijabilna utora/utora po komponenti ! Savjet! Ovaj program treba odgovarajuće funkcije stroja.		
	1 kom.	Softver za e-kontrol CAM-2D: varijabilna kontrola utora stakla na kraju+uzdužni profil datoteke: XML -- automatsko generiranje staklene dimenzije u odnosu na odabrano staklo. -- automatska konfiguracija čeonog / dužinskog koda za kontrolu stroja -- kontrolirajte jednu debljinu stakla za jedan okvir ili krilo		
	1 kom.	Softver za e-kontrol CAM-2D: kraj kutne veze + pravokutna strana uzdužne strane + kosi oblik format datoteke: XML Softver radi sljedeće procjene: --Kraj bušenja		
			prenijeti:	10.486,51 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 3 od 16

artikal	količina	opis	J-cijena	ucijena
			prenijeti:	10.486,51 €
		-- bušenje lonside face		
		-- Spojevi stupova, poprečnih falceva , krila, kutnih spojeva ulaznih vrata (krila i okvira)		
	1 kom.	Softver za e-kontrol CAM-2D: dimenzioniranje krila oblik za pravokutni/kosi/zakrivljeni format datoteke: XML		
		sadržaj: --profil krila-vanjski-profil		
2	1 kom.	Klaes CAM-2D uključeno s a -- Platforma -- Sučelje -- -XML preglednik -- -ekspert podataka u CAM sustav Klaes 2D -- -generiranje popisa programa	14.896,76 €	14.896,76 €
	1 kom.	KlaesCAM 2D: Opće funkcije (izvadak): -- Makro sustavi -- Različite konfiguracije za različite strojeve Učitaj, -- spremi, spremi kao datoteke -- Datoteke/programi kao ASCII datoteke Vođeni editor (Eddi) -- Lako pozivanje svih makronaredbi -- Unesite podatke u makro pozive -- Jednostavan unos podataka -- Brz unos podataka -- Povoljan unos zadane vrijednosti, programabilan -- Online pomoć u tekstualnom formatu za svaku naredbu, programabilna -- Slika online pomoći za svaku naredbu i parametar, programabilna -- Različiti tipovi podataka tipli , građa, popisi nizova, popis tipli -- Vođeno programiranje vlastitih makronaredbi -- Testiranje vlastitih makronaredbi -- Proširivi uzorak makronaredbi -- Poseban makro način rada za programiranje makronaredbi		
			prenijeti:	25.383,27 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 4 od 16

artikal	opis količine	j-cijena	ucijena
		prenijeti:	25.383,27 €
	slobodan urednik (Fred) -- Promjena poziva u tekstualnom modu -- Uvjetno programiranje ili / i -- Programiranje interval petlji -- Grafička pomoć -- Prikaz naziva makronaredbe i online pomoći Integrirani CAD sustav -- Prikaz trenutnog dijela -- Mjerenje i pozicioniranje -- Crtanje pomoćnih kontura -- Linija -- Krug -- Luk -- s različitim načinima gradnje Mogućnosti makro programiranja -- Uvjeti (ako drugi) -- Petlje (dok) -- Definicija i upotreba parametara -- Definicija i upotreba osobnih varijabli -- Prečaci za brzo programiranje -- Definicija blokova -- matematičke funkcije -- Pristup Informacijama o alatu tijekom rada Pristup -- informacijama o stroju i zaustavljanju Globalne -- liste varijabli -- Definicija i korištenje popisa osobnih varijabli -- Eksport i uvoz popisa varijabli -- Prikaz poruka -- Funkcije otklanjanja pogrešaka Tumač i optimizacija -- Prijenos informacija postprocesoru uključujući -- slobodno proširivost podataka -- Opsežna optimizacija bušenja i usmjeravanja za različite -- serije i vrste alata -- Optimizacija preko prioriteta Optimizacija -- kretanja stroja Optimizacija za zaustavljanje i -- posebne radove		
		prenijeti:	25.383,27 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 5 od 16

artikal	količina	opis	J-cljena	ucijena
			prenijeti:	25.383,27 €
	1 kom.	KlaesCAM 2D Postprocessor stroj: SCM Accord 25 FX sadržaj: -- u skladu sa strojem, softver će sortirati funkcije kao što je navedeno: -- programiranje glavnog vretena dodatnog -- alatnog vretena s izmjenjivačem alata -- upravljanje sustavom upravljanja alatom savjet za sigurnost: -- rukovanje strojem mora voditi stručnjak preko dob. stroja ili obučeni ljudi od klijenta. -- Tvrtka Klaes ističe da se programi unaprijed testiraju na ispravnost prije nego što krenu u rad. -- Klijent mora imati sklopljeno osiguranje stroja za eventualni rad. -- Stroj mora biti u upotrebi tijekom testnog razdoblja -- materijal za uzorke mora se osigurati bez posebnih troškova		
	1 kom.	KlaesCAM 2D (kokpit) -- Možete otvoriti datoteku projekta, odabrati pozicije i podpozicije. -- Prikaz omogućuje frontalni 2D prikaz uključenih geometrijskih informacija i popis svih informacija. Geometrija je skalirana u grafičkom prikazu. -- Također je moguće zumirati detalje pomoću miša. Informacije su predstavljene strukturirano. -- U grafičkom prozoru mogu se prikazati različite vrste komponenti. -- Podstablo odabrano u prikazu stabla preglednika je istaknuto. -- Moguće je odabrati boje zaslona.		
			prenijeti:	25.383,27 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 6 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	25.383,27 €
	1 kom.	KlaesCAM 2D Makropackage Profilesystems u osnovi: -- makropaketi su kreirani na način da klijent može naknadno modificirati proces. postavljanje sadržaja: prilagođene makronaredbe usklađene s Klaesovim postavkama -- pravokutan -- nagnuta -- zakrivljene komponente Profilsysteme za debljinu od 80 mm izradit će Klaes za CAM: -- IV80 Okretno-otklopni prozori drvo i drvo-alu, otvoreni prema unutra -- Vrata 80 mm otvorena prema unutra -- HS80mm uklj. okvir Plug-Tech-priključak za gore navedene sustave orijentacija alata (položaj) -- strategija alata (slijed) strategija procesa -- (kraj + uzdužna strana) osnovne obrade: -- okvir za bušenje-kut-priključak pult+bušenje -- tipli krilo-kut-spoj kutnik+ručka za bušenje tipli -- -- šarka za bušenje -- prihvatne pločice -- kombinirati nekoliko obrada u liniji (redu) u skladu s postavkom alata.		
	1 kom.	Usluga KLAES CAM-2D Training sadržaj: -- obuka korisnika iz sustava Klaes CAM-2D -- obučite korake od XML datoteke do konačne NCP komponente -- stvaranje popisa obrade (profiliranja) -- uvježbavanje rukovanja s previše bazom podataka	0,00 €	0,00 €
			prenijeti:	25.383,27 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 7 od 16

artikal	opis količine	j-cijena	ucijena
		prenijeti:	25.383,27 €
	--osposobiti se za dizajniranje sustava profila		
1 kom.	Postavljanje KLAES CAM-2D geometrije alata (DXF)		
	sadržaj:		
	-- na temelju crteža vašeg dobavljača, Klaes će postaviti geometriju za profile		
	-- Uvoz profila u CAM bazu podataka alata		
	Obim unosa : definiran na sustave		
	prednosti Import DXF-Geometria:		
	-- bolji pregled radom postavljanja lista obrade (čelo + dužno)		
	-- grafički dizajn, tako da će sudar biti vizualni, postavljanjem stezaljki		
1 kom.	savjet:		
	priprema koraka postupka za implementaciju Klaes CAM-2D rješenja:		
	gdje		
	-- testiranje funkcionalnosti prije isporuke od strane dobavljača stroja.		
	-- montaža na licu mjesta (kupac)		
3	1 kom. KlaesCAM 2D Makro-paket Dimenzioniranje krila	1.617,08 €	1.617,08 €
	Softverski sadržaj:		
	logika za upućivanje na sastavljeno krilo s vanjskim profilom krila za svaku stranu		
	odgovarajući oblik:		
	-- pravokutan		
	-- nagnuta		
	-- zakrivljena glava		
	nisu potrebne hardverske obrade		
		prenijeti:	27.000,35 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 8 od 16

artikal	količina	opis	J-cijena	ucijena
			prenijeti:	27.000,35 €
4	1 kom.	KlaesCAM 2D vizualizacija komponenti	1.617,08 €	1.617,08 €
		Softverski sadržaj 3D-simulacija		
				28.617,43 €
5	1 kom.	e-kontrol	2.940,14 €	2.940,14 €
	1 kom.	Vanjski profil krila: -- nakon dimenzioniranja, a ne na jednokomponentnom		
	1 kom.	prostor zupčanika: -- 4 mm		
	1 kom.	Sustavi brtvila: -- sredini -- preklapanje		
	1 kom.	plutajući višestruki sustavi: -- slobodna dim. lajsne		
	1 kom.	Mogućnosti oblikovanja unutarnjeg krila vrata: -- standardni 20° -- obje strane s perlicama		
	1 kom.	Vanjski okvir vrata: -- planiranje zaokruživanja -- bez operacije -- par utora		
	1 kom.	Ulazna vrata za uzemljenje: -- 1 Prag koji se koristi za otvaranje prema van		
	1 kom.	Element vrata (u kombinaciji s Fixfieldom ili prozorom): -- u slučaju kombinacije s otvorenim vratima prema van je kombinacija s fiksiranjem ili drugim elementima sa spojnicom. -- nema drugih varijanti		
6	1 kom.	e-kontrol :	24.842,13 €	24.842,13 €
	1 kom.	Opće definicije: Zglobovi: -- Utor/falc -- Brojač/tipla -- vijčani spoj -- spoj s vijcima i tiplama Metode proizvodnje: -- dimenzioniranje općenito -- dimenzioniranje, samo za jednokomponentnu -- proizvodnju vanjskog otvora		
			prenijeti:	56.399,70 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 9 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	56.399,70 €
		Urez zupčanika: -- kružni -- po strani, ugradnja ovisno -- o strani, operacija skoka Glazura: -- labavo -- pričvršćivanje (drvo-aluminij ili vijčani spoj) -- pričvršćivanje, samo na lučnoj komponenti		
	1 kom.	pregled proizvoda IV80 Okr.- nagi.,s 12mm KR unutar IV80 Lučni-prozor IV80 Drvo vrata ram dupli falc IV80 IV80 Drvo pod. klizni - šema A+C		
		Drvo-Alu: HA80 Ok.Na. s 12 mm KR unutarnje ot. ravno 96 mm HA80 Lučni prozor HA80 Drvo pod. klizni - šema A+C		
	1 kom.	Servisni pravokutni provrtni tipl Klaes		
		isporučuje pojedinačne dimenzije provrta		
	1 kom.	e-kontrola: Plug-Tech priključak (Stemmozapfen) pravokutni-priključak otvoren prema unutra		
		-- valjani proizvodi: -- okretni prozor 80mm drvo i drvo-alu		
		Plug-Tech priključak -- okrugli klin -- glodanje za utor		
		važne komponente: --prozor 80mm, krilo-komponent		
	1 kom.	Sustav okova: GU, serija UNIJET -- Okretno-okretni prozori -- Balkonska vrata		
		Obrade: -- Pozicioniranje prihvatne pločice -- Pozicioniranje šarki -- Pozicioniranje ručke		
			prenijeti:	56.399,70 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 10 od 16

artikal	opis količine	j-cijena	ucljena
		prenijeti:	56.399,70 €
	--Pozicioniranje kutije za zaključavanje -- sažetak relevantnih komponenti s postupkom mora biti naveden u dokumentu koji se dodaje uz detaljni crtež komponente postavljene u drvenu komponentu. 1 kom. sigurnosne razine okova: -- napredne razine sigurnosti(RC1 i više) 1 kom. okovi balkonska vrata, varijanta na zaključavanje -- 1 leđna strana -- 1 tip šarke -- otvor za ručku(pola/kroz) -- Džep za bravu -- otvor za cilindar 1 kom. radni centar OKOV ULAZNA VRATA: dobavljač: strana zaključavanja: GU, izbor iz serije Secury strana šarki: Simonswerk, izbor od kupca bitne komponente koje se kontroliraju bit će detaljno dogovorene na početnom sastanku obrade: -- 2 brave za ulazna vrata 1 -- 1 stražnji set -- 2 različite šarke -- rupa za ručku (kroz ili napola) kontrolirana člankom 1 -- tip e-otvarača -- pozicioniranje prihvatnih pločica -- za sustave otvaranja prema unutra 1 kom. Obrada PODIZNO KLIZNI : dobavljač: GU, tip 934 -- Podizno-klizna vrata -- Paralelna klizna vrata Seme: -- Sema A(lijeva ruka / desna ruka) -- Sema C		
		prenijeti:	56.399,70 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 11 od 16

artikal	opis količine	j-cijena	ucijena
		prenijeti:	56.399,70 €
	–Panorama-sustav (ostakljen u okviru) Obrade: -- Pozicioniranje čuvara -- Pozicioniranje ručke -- Pozicioniranje cilindra -- Kutija za zaključavanje -- aktivacija prstom ako je moguće sa stroja i alata 1 kom. Servisni tipli za montažu Obrade: -- postavljanje sustava tipli -- opišite proces s vanjskog horizontalnog -- bušenja 1 kom. instaliratie-upravljanje SCM Accord-25 FX uklj. posjet na licu mjesta radi testiranja. 8 kom. kutna-spojnika SCM ACCORD-25-FX bez opcije vijak / vijak i priključak tipli za kutni spoj u nagibno-okretnom prozoru		
7	1 kom. e-kontrol : ROTOX dvostruka ugaona pila Tip: ZGS 314 Kontrolna jedinica: PC 1 kom. Pravokutni pravokutni rez: -- Kut 45° / 90° / 135° samo za -- pravokutne oblike. 1 kom. Oblikovani kosi rez: -- ograničeno za pravokutne oblike Potrebni -- Klaes-modul kosi oblici. Savjet: Komponente s položajem u kutu programirane s ravnim rezom (90°) 1 kom. Standard otiska naljepnica: -- prijenos podataka naljepnice sučeljem na stroj ili Klaes etik. pisač. -- uklj. 1 dizajn naljepnice uklj. -- barkod ako je potrebno.	14.548,53 €	14.548,53 €
		prenijeti:	70.948,23 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 12 od 16

artikal	količina	opis	J-cijena	ucijena
			prenijeti:	70.948,23 €
	1 kom.	Prijenos datoteka s Klaesa na stroj:		
	--	mreža		
	--	USB stick		
	1 kom.	e-kontrol : Kružna pila		
	--	razjasniti postavke specifične za kupca (profili, optimizacija, brojevi pretinca itd.)		
	--	Postavljanje kataloga strojne obrade u klaesu		
	--	ako je potrebno, postavljanje modula klaes optimizacije ako je potrebno postavljanje modula klaes sort. u soške		
	--	postavljanje modula e-Control i klaes okruženja za kreiranje datoteka		
	--	postavljanje testnog okruženja		
	--	testovi stvaranja datoteka i provjera formata datoteka u softveru za uređivanje		
8	1 kom.	e-kontrola: SCM linija prozora	78.901,77 €	78.901,77 €
		Tip: Windor 40		
		Steuerung: SLJEDEĆI		
	1 kom.	e-kontrola: Celo+duljinsko profiliranje pravokutnih oblika		
		Softver radi sljedeće procjene: Stvaranje MIX-datoteke i DTVAR-datoteke.		
		MIX-datoteka sadržaja:		
	--	Generiraj broj ciklusa (unutarnja/vanjska uplata-rabat)		
	--	Generiraj duljinu završetka komponente Generiraj širinu		
	--	i debljinu završetka komponente Postavi podatke za		
	--	svaku pojedinačnu komponentu		
		Sadržaj DTVAR-Datei:		
		Za svaku komponentu softver stvara varijabilnu datoteku s podacima o parametrima kako slijedi:		
	--	Potpuna funkcionalnost i organizacija cijepanja alata u odjeljku za rezanje klinova s detaljima iz:		
	--	naziv alata (struktura koju su dizajnirali Klaes ili Toolsup.)		
	--	brzina alata (informacije o dobavljaču alata) dubina alata		
	--	(informacije o dobavljaču alata) visina alata (u osnovi Zero-Height) redosljed alata (za postavljanje enprofila)		
	--	specifikacija alata sa ili bez uklanjanja zaliha		
	--			
			prenijeti:	149.850,00 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 13 od 16

artikal	opis količine	j-cijena	u-cijena
		prenijeti:	149.850,00 €
	-- Automatska procjena makronaredbi glave i uzdužnog profila s varijabilnim podacima. -- Mnoge mogućnosti prilagođavanja u pogledu sortiranja dijelova. (serijska proizvodnja ili proizvodnja u paru itd.) -- automatski izlaz dijela izvan ograničenja na popisu. -- Automatska izmjena kutnih spojeva kada je max. dubina zarezivanja je prekoračena. Savjet: Programiranje u krajnjoj jedinici varijabilnih podataka ograničeno je na 8 faza Ovo ograničenje izgradio je SCM 1 kom. e-kontrol : Celo+duljinsko profiliranje kosih oblika Softver radi sljedeće procjene: -- Izračun svih vrijednosti za interpolirani popis proizvodnje u dtvar-datoteci. -- Automatska kontrola glave kotačića za stvaranje nagnutog kraja -- Procjena do 3 kuta na svakom kraju dijela, npr. za stupove u kutu. Savjet: Programiranje u krajnjoj jedinici varijabilnih podataka ograničeno je na 8 faza Ovo ograničenje izgradio je SCM 1 kom. e-kontrol : Krajnja+dužna bušenja Profi Softver radi sljedeće procjene: -- Tiple za glavu za bušenje -- bušenje uzdužnih tipli -- Spojevi stupova, poprečnih zupčanika, staklenih letvica, kutnih spojeva ulaznih vrata (krila i okvira) -- potpuna kontrola faza rezanja klinova i rotacije. -- Klaes kontrolira standardnu glavu za bušenje u dijelu za rezanje klinova. Svaka pojedina bušilica može se kontrolirati brzinom bušenja (ovisno o vrsti drveta) i br. poteza (ovisno o vrsti drveta) -- Klaes kontrolira CNC jedinicu(e) za glodanje u odjeljku za rezanje klinova i/ili profiliranje. (Multiblock)		
		prenijeti:	149.850,00 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 14 od 16

artikal	količina	opis	J-cijena	ucijena
			prenijeti:	149.850,00 €
		Savjet:		
		-- Postavljanje stroja ograničeno je na pravokutne jednokomponentne (2 krajnje strane 90°)!		
		-- Redoslijed procesa bušenja u kombinaciji s drugim radnim koracima u krajnjoj profilnoj jedinici organiziran je u fiksnu strukturu		
1 kom.		Obrada KOMPLETA ZA MONTAŽU PROZORA za postavljanje komponenti pomoću strojeva: --Okretno-okretni prozori		
		Obrade:		
		-- ručka-rupa prozor (krilo)		
		-- položaj šarke (GU) Doppeltopf		
1 kom.		Prijenos datoteka s Klaes Workstation na stroj:		
		-- mreža		
		-- USB stick		
1 kom.		e-kontrol : Postavljanje-rad SCM Windor-40 s novim Leitz-konceptom		
		--vezano uz PDF-dokument „IV68_NEW		
1 kom.		Opće definicije:		
		Zglobovi:		
		-- Utor/falc		
		-- - Okvir od 2 klina		
		-- - 2 1/2 klinasta krila		
		detaljno:		
		postavljanje maksimalnog naziva alata s 11 znakova		
		postavljanje broja ciklusa s programom Klaes_Variable za klin-jedinicu.		
		broj ciklusa dio je uzdužnog programa (kombinacija unutarnjeg i vanjskog profila)		
1 kom.		dubina falca stakla ALUCLAD:		
		--Staklo 13 mm		
1 kom.		Mogućnosti oblikovanja:		
		--10°		
			prenijeti:	149.850,00 €

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 15 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	149.850,00 €
	1 kom.	Falc okvir izvana:		
		-- bez operacije		
		-- par-utor		
		-- cill falc interni (8/30)		
	1 kom.	obrada OKOV UGRADNJA PROZORA:		
		Sustav okova: GU, serija UNIJET		
		-- Okretno-okretni prozori		
		-- Balkonska vrata		
		Obrade:		
		-- Pozicioniranje šarki (Duplo SCM-glava za bušenje)		
		-- Pozicioniranje ručke (12/25/12, SCM-glava za bušenje)		
		okovi balkonska vrata, varijanta na zaključavanje		
		-- 1 tip šarke (Doppeltopf)		
		-- otvor za cilindar		
		-- rupa za ručku		
		ukupni zbroj softver e-kontrol SCM Windor 40		121.232,57 €
		neto vrijednost		149.850,00 €
		velika vrijednost		149.850,00 €

Uvjeti isporuke: Softver će biti isporučen unutar 120 dana nakon slanja narudžbe.
Uvjeti plaćanja:
30% = plaćanje unaprijed nakon narudžbe
35% = unutar 90 dana od narudžbe
35% = 30 dana od instalacije softvera
Pošiljka: nakon što primimo uplatu unaprijed i nakon dogovora

Sve proizvode isporučujemo s produženim i naprednim pridržajem vlasništva. Plaćanjem kupujete privremeno neograničeno i neprenosivo pravo korištenja softvera. Primjenjuju se naši opći uvjeti trgovanja koji su otisnuti na poleđini.

Ako imate bilo kakvih pitanja, ne ustručavajte se kontaktirati nas.

Lijepi Pozdrav

Horst Klaes GmbH & Co. KG

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

 Fon + 49 2641 909 - 0
 E-pošta welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel BIC GENODE33BNA
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Njemačka banka BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

 Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft: Horst
 Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

potvrda narudžbe 22080018 od 03.08.2022., stranica 16 od 16

- Maike Schorn - (Administracija/
Auftragsabwicklung)
+ 49 2641/909-2050

Horst Klaes GmbH & Co. KG
Wilhelmstraße 85-87
D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon + 49 2641 909 - 0
E-pošta welcome@klaes.com
Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler: BIC MALADE51AHR
IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
Volksbank RheinAhrEifel: BIC GENODE33BNA
IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
Njemačka banka: BIC DEUTDE33HAN
IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
Miriam Berzen, Lars Klaes
KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
Persönlich haftende Gesellschaft: Horst
Klaes Verwaltungs-GmbH
AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

Horst Klaes GmbH & Co. KG * Wilhelmstr. 85-87 * 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Ihr Ansprechpartner
 Horst Klaes GmbH & Co. KG

Telefon: + 49 (2641) 9090

Mobitel:
E-mail:
Zeichen: 14V - 41V - mt

Vorgang: 17040176

Ihr Tel.:
Podatak: 22.03.2023

 Iveta doo
 Ivana Pecek
 Križevačka cesta 33
 HR-43000 BJELOVAR
 HRVATSKI

završni račun 23002359

za narudžbu 22080018 od 03.08.2022

Vaš PDV ID broj: HR 09460550417

Naš PDV ID broj: DE181351666

Isporuka + obuka: veljača 2022. - veljača 2023. po internetu
Obrnuti naboj

Naplaćujemo na sljedeći način:

artikel	opis količine	j-cijena	ucijena
	Sustav za upravljanje proizvodnjom drvenih vrata i prozora (1 kom)		
1	1 kom. e-kontrol: CNC-Obradni-Centar Tip: SCM Accord-25 F CAM: Klaes-CAM format datoteke: XML-Poolfile	10.486,51 €	10.486,51 €
	1 kom. Softver za e-kontrol CAM-2D: SW-Modul za sortiranje datoteke za profil i obradu podataka		
	oblik --pravokutni i kosi		
	format datoteke --XML		
		prenijeti:	10.486,51 €

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon + 49 2641 909 - 0
E-pošta welcome@klaes.com
Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Njemačka banka BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft: Horst
 Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

završni račun 23002359 od 22.03.2023., strana 2 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	10.486,51 €
	1 kom.	Softver za e-kontrolu CAM-2D zakrivljeni format datoteke: XML sadržaj: -- opis zakrivljene geometrije za: -- segmente uklj. zakrivljeni podaci -- Segmenti s reznim detaljima za pripremu blokova -- Minifinger-joints uklj. rupe za pričvršćivanje -- Glazingbead-detalji za segment i također za cijeli zakrivljeni dio.		
	1 kom.	Softver za e-kontrolu CAM 2D: varijabilni okvir utora i utora izvan formata datoteke: XML Softver razvrstava sljedeće zadatke -- pravokutnog oblika -- kosi oblik -- okrugli oblik Opcije unosa: -- visina falca -- dubina falca -- širina utora -- izbor sa strane (iznutra, izvana) -- max. 2 varijabilna utora/utora po komponenti ! Savjet! Ovaj program treba odgovarajuće funkcije stroja.		
	1 kom.	Softver za e-kontrolu CAM-2D: varijabilna kontrola utora stakla na kraju+uzdužni profil format datoteke: XML -- automatsko generiranje dimenzije stakla u odnosu na odabrano staklo. -- automatska konfiguracija faca čelo/ falc dužno kod za kontrolu stroja -- kontrolirajte jednu debljinu stakla za jedan okvir ili krilo		
	1 kom.	Softver za e-kontrol CAM-2D: kraj kutne veze + pravokutna strana uzdužne strane + kosi oblik format datoteke: XML Softver radi sljedeće procjene: --Kraj bušenja		
			prenijeti:	10.486,51 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 3 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	10.486,51 €
		-- bušenje dužnogfaca		
		-- Spojevi stupova, poprečnih frezanja, krila, kutnih spojeva ulaznih vrata (krila i okvira)		
	1 kom.	Softver za e-kontrol CAM-2D: dimenzioniranje krila oblik za pravokutni/kosi/zakrivljeni format datoteke: XML		
		sadržaj: --profil krila-vanjski-profil		
2	1 kom.	Klaes CAM-2D uključeno s a -- Platforma -- Sučelje -- -XML preglednik -- -eksport podataka u CAM sustav Klaes 2D -- -generiranje popisa programa	14.896,76 €	14.896,76 €
	1 kom.	KlaesCAM 2D: Opće funkcije (Izvadak): -- Makro sustavi -- Različite konfiguracije za različite strojeve Učitaj, -- spremi, spremi kao datoteke -- Datoteke/programi kao ASCII datoteke Vođeni urednik (Eddi) -- Lako pozivanje svih makronaredbi -- Unesite podatke u makro pozive -- Jednostavan unos podataka -- unos podataka -- Povoljan unos zadane vrijednosti, programabilan -- Online pomoć u tekstualnom formatu za svaku naredbu, programa -- Slika online pomoći za svaku naredbu i parametar, programa -- Različiti tipovi podataka tipla, falc,popisi nizova, popis tipli -- Vođeno programiranje vlastitih makronaredbi -- Testiranje vlastitih makronaredbi -- Proširivi uzorak makronaredbi -- Poseban makro način rada za programiranje makronaredbi		
			prenijeti:	25.383,27 €

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

 Fon +49 2641 909 - 0
 E-pošta welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler.BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel.BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Njemačka banka.BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

 Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft: Horst
 Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 4 od 16

artikal	opis količine	j-cijena	ucijena
		prenijeti:	25.383,27 €

Slobodni urednik (Fred)

- Promjena poziva u tekstualnom modu
- Uvjetno programiranje i /ili
- Programiranje
- Grafička pomoć
- Prikaz naziva makronaredbe i online pomoći

Integrirani CAD sustav

- Prikaz trenutnog dijela
- Mjerenje i pozicioniranje
- Crtanje pomoćnih kontura
- Linija
- Krug
- Luk
- s različitim načinima gradnje

Mogućnosti makro programiranja

- Uvjeti (ako drugi)
- Petlje (dok)
- Definicija i upotreba parametara
- Definicija i upotreba osobnih varijabli
- Prečaci za brzo programiranje
- Definicija blokova
- matematičke funkcije
- Pristup informacijama o alatu tijekom rada
- Pristup informacijama o stroju i zaustavljanju
- Globalne liste varijabli
- Definicija i korištenje popisa osobnih varijabli
- Eksport i uvoz popisa varijabli
- Prikaz poruka
- Funkcije otklanjanja pogrešaka

Tumač i optimizacija

- Prijenos informacija postprocesoru uključujući slobodno proširivost podataka
- Opsežna optimizacija bušenja i usmjeravanja za različite serije i vrste alata
- Optimizacija preko prioriteta Optimizacija
- kretanja stroja Optimizacija za zaustavljanje i posebne radove

prenijeti: 25.383,27 €

konačni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 5 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucljena
			prenijeti:	25.383,27 €
	1 kom.	KlaesCAM 2D Postprocessor stroj: SCM Accord 25 FX sadržaj: -- u skladu sa strojem, softver će sortirati funkcije kao što je navedeno: -- programiranje glavnog vretena dodatnog -- alatnog vretena s izmjenjivačem alata -- upravljanje sustavom upravljanja alatom savjet za sigurnost: -- rukovanje strojem mora voditi stručnjak preko strojne tvrtke ili obučeni ljudi od klijenta. -- Tvrtka Klaes ističe da se programi unaprijed testiraju na ispravnost prije nego što krenu u rad. -- Klijent mora imati sklopljeno osiguranje stroja za eventualni pad. -- Stroj mora biti u upotrebi tijekom testnog razdoblja -- materijal za uzorke mora se osigurati bez posebnih troškova		
	1 kom.	KlaesCAM 2D (sučelje) -- Možete otvoriti datoteku projekta, odabrati pozicije i podpozicije. -- Prikaz omogućuje frontalni 2D prikaz uključenih geometrijskih informacija i popis svih informacija. Geometrija je skalirana u grafičkom prikazu. -- Također je moguće zumirati detalje pomoću miša. Informacije su predstavljene strukturirano. -- U grafičkom prozoru mogu se prikazati različite vrste komponenti. -- Podstablo odabrano u prikazu stabla preglednika je istaknuto. -- Moguće je odabrati boje zaslona.		
			prenijeti:	25.383,27 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 6 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	25.383,27 €
1 kom.		KlaesCAM 2D Makropackage Profilesystems u osnovi: -- makropaketi su kreirani na način da klijent može naknadno modificirati proces. postavljanje sadržaja: prilagođene makronaredbe usklađene s Klaesovim postavkama -- pravokutan -- kose -- zakrivljene komponente Profilsysteme za debljinu od 80 mm izradit će Klaes za CAM: -- IV80 Okretno-otklopni prozori drvo i drvo-alu, otvoreni prema unutra -- Vrata 80 mm otvorena prema unutra -- HS80mm uklj. okvir Plug-Tech-priključak za gore navedene sustave orijentacija alata (položaj) -- strategija alata (slijed) strategija procesa -- (kraj + uzdužna strana) obrade: -- okvir za bušenje-kut-priključak pult+bušenje -- tipli krilo-kut-spoj kutnik+ručka za bušenje tipli -- -- šarka za bušenje -- prihvatne pločice bušenja -- kombinirati nekoliko obrada u liniji (redu) u skladu s postavkom alata.		
1 kom.		Usluga KLAES CAM-2D Training sadržaj: -- obuka korisnika iz sustava Klaes CAM-2D -- obučite korake od XML datoteke do konačne NCP komponente -- stvaranje popisa obrade (profiliranja) -- uvježbavanje rukovanja s bazom podataka	0,00 €	0,00 €
			prenijeti:	25.383,27 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 7 od 16

artikal	opis količine	j-cijena	ucijena
		prenijeti:	25.383,27 €
	--osposobiti se za dizajniranje sustava profila		
1 kom.	Postavljanje KLAES CAM-2D geometrije alata (DXF)		
	sadržaj:		
	-- na temelju crteža previše dobavljača, Klaes će postaviti geometriju za profile		
	-- Uvoz profila u CAM bazu podataka alata		
	Sadržaj proizv. definirano po sustavima		
	prednosti Import DXF-Geometrics:		
	-- bolji pregled radom postavljanja lista obrade (krajnje-dužno profiliranje)		
	-- grafički dizajn, tako da će sudar biti vizualni, postavljanjem stezaljki		
1 kom.	savjet:		
	priprema koraka postupka za implementaciju Klaes CAM-2D rješenja:		
	gdje		
	-- testiranje funkcionalnosti prije isporuke od strane dobavljača stroja.		
	-- montaža na licu mjesta (kupac)		
3	1 kom. KlaesCAM 2D Makro-paket Dimenzioniranje krila	1.617,08 €	1.617,08 €
	Softverski sadržaj:		
	logika za upućivanje na sastavljeno krilo s vanjskim profilom krila za svaku stranu		
	odgovarajući oblik:		
	-- pravokutan		
	-- kose		
	-- lučne		
	nisu potrebne hardverske obrade		
		prenijeti:	27.000,35 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 8 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	27.000,35 €
4	1 kom.	KlaesCAM 2D vizualizacija komponenti	1.617,08 €	1.617,08 €
		Softverski sadržaj 3D-simulacija		
				28.617,43 €
5	1 kom.	<i>e-kontrol</i>	2.940,14 €	2.940,14 €
	1 kom.	Vanjski profil krila: --nakon dimenzioniranja, a ne na jedno komponentnom		
	1 kom.	prestor falca: --4 mm		
	1 kom.	Sustavi brtvila: -- sredini -- preklapanje		
	1 kom.	plutajući višestruki sustavi: -- obrada istog		
	1 kom.	Mogućnosti oblikovanja unutarnjeg krila vrata: -- standardni 20° -- obje strane s perlicama		
	1 kom.	Vanjski okvir vrata: -- planiranje zaokruživanja -- bez operacije -- par utora		
	1 kom.	Ulazna vrata: --1 Prag koji se koristi za otvaranje prema van		
	1 kom.	Element vrata (u kombinaciji s Fix poljem ili prozorom): -- u slučaju kombinacije s otvorenim vratima prema van je kombinacija s fiksiranjem ili drugim elementima sa spojnicom. -- nema drugih varijanti		
6	1 kom.	<i>e-kontrol</i> :	24.842,13 €	24.842,13 €
	1 kom.	Opće definicije: Zglobovi: -- Utor/Tenon -- Brojač/tipla -- vijčani spoj -- spoj s vijcima i tiplama Metode proizvodnje: -- dimenzioniranje općenito -- dimenzioniranje, samo za jednokomponentnu -- proizvodnju vanjskog otvora		
			prenijeti:	56.399,70 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 9 od 16

artikal	količina	opis	j-cljena	ucljena
			prenijeti:	56.399,70 €
		Urez zupčanika: -- kružni -- po strani, ugradnja ovisno -- o strani, operacija skoka Glazura: -- labavo -- pričvršćivanje (drvo-aluminij ili vijčani spoj) -- pričvršćivanje, samo na lučnoj komponenti		
	1 kom.	pregled proizvoda IV80 Okr-Nagib, s 12mm KR unutra IV80 lučni prozor IV80 Drvo-vrata, ram. dupli falc IV80 Drvo-pod.- klizni Sema A+C		
		Drvo-Alu: HA80 ok.nagibni s 12 mm KR unuarnjes Variante poravnano 96 mm HA80 Lučni prozor HA80 podizno - klizni sema A+C		
	1 kom.	Servisni pravokutni provrtni tipl Klaes		
		isporučuje pojedinačne dimenzije		
	1 kom.	e-kontrol: Plug-Tech priključak (Stemmozapfen) pravokutni-priključak otvoren prema unutra		
		-- valjani proizvodi: -- okretni prozor 80mm drvo i drvo-alu		
		Plug-Tech priključak -- okrugli klin -- glodanje za utor		
		važne komponente: --prozor 80mm, krilo-komponent		
	1 kom.	Sustav okova: GU, serija UNIJET -- Okretno-okretni prozori -- Balkonska vrata		
		Obrade: -- Pozicioniranje prihvatnika -- Pozicioniranje šarki -- Pozicioniranje ručke		
			prenijeti:	56.399,70 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 10 od 16

artikal	opis količine	j-cijena	ucijena
		prenijeti:	56.399,70 €
	--Pozicioniranje kutije za zaključavanje		
	-- sažetak relevantnih komponenti s postupkom mora biti naveden u dokumentu koji se dodaje uz detaljni crtež komponente postavljene u drvenu komponentu.		
1 kom.	sigurnosne razine okova:		
	-- napredne razine sigurnosti(RC1 i više)		
	-- skretanje		
	-- naginjati i okretati		
1 kom.	okovi balkonska vrata, varijanta na zaključavanje		
	-- 1 brave		
	-- 1 tip šarke		
	-- otvor za ručku(pola/kroz)		
	-- kutija za zaključavanje		
	-- otvor za cilindar		
1 kom.	radni centar OKOV ULAZNA VRATA:		
	dobavljač:		
	strana zaključavanja: GU, izbor iz serije Secury		
	strana šarki: Simonswerk, izbor od kupca		
	bitne komponente koje se kontroliraju bit će detaljno dogovorene na početnom sastanku		
	obrade:		
	-- 2 brave za ulazna vrata		
	-- stražnji set		
	-- 2 različite šarke		
	-- rupa za ručku (kroz ili napola) kontrolirana člankom 1		
	-- 1 tip e-otvarača		
	-- pozicioniranje prihvatnika		
	-- za sustave otvaranja prema unutra		
1 kom.	Obrada KIT FITING PATIO SLIDER:		
	dobavljač: GU, tip 934		
	-- Podizno-klizna vrata		
	-- Paralelna klizna vrata		
	Seme:		
	-- Sema A(lijeva ruka / desna ruka)		
	-- Sema C		
		prenijeti:	56.399,70 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 11 od 16

artikal	opis količine	j-cijena	ucijena
		prenijeti:	56.399,70 €
	--Panorama-sustav (ostakljen u okviru) Obrade: -- Pozicioniranje prihvatnika -- Pozicioniranje ručke -- Pozicioniranje cilindra -- Pozicioniranje kutije za zaključavanje -- povucite prstom ako je moguće sa stroja i alata 1 kom. Servisni tipli za montažu Obrade: -- postavljanje sustava tipli -- opišite proces s vanjskog horizontalnog -- bušenja 1 kom. Instalirajte-upravljanje SCM Accord-25 FX uklj. posjet na licu mjesta radi testiranja. 8 kom. kutna-spojница SCM ACCORD-25-FX bez opcije vijak / vijak i priključak tipli za kutni spoj u nagibno-okretnom prozoru		
7	1 kom. e-kontrol : ROTOX dvostruka ugaona pila Tip: ZGS 314 Kontrolna jedinica: PC 1 kom. Pravokutni rez: -- Kut 45° / 90° / 135° samo za -- pravokutne oblike. 1 kom. Oblikovani poprečni rez: -- ograničeno za oblikovane predmete. Potrebni -- Klaes-modul oblikovani oblici. Savjet: Komponente s položajem u kutu programirane s ravnim rezom (90°) 1 kom. Standard otiska naljepnica: -- prijenos podataka naljepnice sučeljem na stroj ili Klaes pisač. -- uklj. 1 dizajn naljepnice uklj. -- barkod ako je potrebno.	14.548,53 €	14.548,53 €
		prenijeti:	70.948,23 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 12 od 16

artikal	količina	opis	J-clijena	uclijena
			prenijeti:	70.948,23 €
	1 kom.	Prijenos datoteka s Klaesa na stroj:		
	--	mreža		
	--	USB stick		
	1 kom.	e-kontrol : pila		
	--	razjasniti postavke specifične za kupca (profil, optimizacija, brojevi pretinca itd.)		
	--	Postavljanje kataloga strojne obrade u klaesu		
	--	ako je potrebno, postavljanje modula klaes optimizacije ako		
	--	je potrebno postavljanje modula klaes sortiranje u soške		
	--	postavljanje modula e-kontrol i klaes		
	--	okruženja za kreiranje datoteka		
	--	postavljanje testnog okruženja		
	--	testovi stvaranja datoteka i provjera formata datoteka u softveru za uređivanje		
8	1 kom.	e-kontrola: SCM linija prozora	78.901,77 €	78.901,77 €
		Tip: Windor 40		
		Steuerung: SLJEDEĆI		
	1 kom.	e-kontrol : Dužno+Ceono profiliranje pravokutnih oblika		
		Softver radi sljedeće procjene: Stvaranje MIX-datoteke i DTVAR-datoteke.		
		MIX-datoteka sadržaja:		
	--	Generiraj broj ciklusa (unutarnja/vanjska)		
	--	Generiraj duljinu završetka komponente Generiraj širinu		
	--	i debljinu završetka komponente Postavi podatke za		
	--	svaku pojedinačnu komponentu		
		Sadržaj DTVAR-Datei:		
		Za svaku komponentu softver stvara varijabilnu datoteku s podacima o parametrima kako slijedi:		
	--	Potpuna funkcionalnost i organizacija cijepanja alata u odjeljku za rezanje klinova s detaljima iz:		
	--	naziv alata (struktura koju su dizajnirali Klaes)		
	--	brzina alata (informacije o dobavljaču alata) dubina alata		
	--	(informacije o dobavljaču alata) visina alata (u osnovi nulte točke)		
	--	redoslijed alata (za postavljanje enprofila)		
	--	specifikacija alata sa ili bez uklanjanja zaliha		
	--			
			prenijeti:	149.850,00 €

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

 Fon + 49 2641 909 - 0
 E-pošta welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Njemačka banka BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

 Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft: Horst
 Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 13 od 16

artikal	opis količine	J-cljena	ucijena
		prenijeti:	149.850,00 €
	-- Automatska procjena makronaredbi glave i uzdužnog profila s varijabilnim podacima. -- Mnoge mogućnosti prilagođavanja u pogledu sortiranja dijelova. (serijska proizvodnja ili proizvodnja u paru itd.) -- automatski izlaz dijela izvan ograničenja na popisu. -- Automatska izmjena kutnih spojeva kada je max. dubina zarezivanja je prekoračena. Savjet: Programiranje u krajnjoj jedinici varijabilnih podataka ograničeno je na 8 faza Ovo ograničenje izgradio je SCM 1 kom. e-kontrola: Dužno+Ceono profiliranje kosih oblika Softver radi sljedeće procjene: -- Izračun svih vrijednosti za interpolirani popis proizvodnje u dtvar-datoteci. -- Automatska kontrola glave kotačića za stvaranje nagnutog kraja -- Procjena do 3 kuta na svakom kraju dijela, npr. za stupove u kutu. Savjet: Programiranje u krajnjoj jedinici varijabilnih podataka ograničeno je na 8 faza Ovo ograničenje izgradio je SCM 1 kom. e-kontrol : Krajnja+dužna bušenja Profi Softver radi sljedeće procjene: -- Tiple za glavu za bušenje -- bušenje uzdužnih tipli -- Spojevi stupova, poprečnih zupčanika, letvica stakla kutnih spojeva ulaznih vrata (krila i okvira) -- potpuna kontrola faza rezanja klinova i rotacije. -- Klaes kontrolira standardnu glavu za bušenje u dijelu za rezanje klinova. Svaka pojedina bušilica može se kontrolirati brzinom bušenja (ovisno o vrsti drveta) i br. poteza (ovisno o vrsti drveta) -- Klaes kontrolira CNC jedinicu(e) za glodanje u odjeljku za rezanje klinova i/ili profiliranje. (Multiblock)		
		prenijeti:	149.850,00 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 14 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	149.850,00 €
		Savjet:		
		-- Postavljanje stroja ograničeno je na pravokutne jednokomponentne (2 krajnje strane 90°)!		
		-- Redoslijed procesa bušenja u kombinaciji s drugim radnim koracima u krajnjoj profilnoj jedinici organiziran je u fiksnu strukturu		
1 kom.		Obrada KOMPLETA ZA MONTAŽU PROZORA za postavljanje komponenti pomoću strojeva:		
		--Okretno-nagibni prozori		
		Obrade:		
		-- ručka-rupa prozor (krilo)		
		-- položaj šarke (GU)		
1 kom.		Prijenos datoteka s Klaes na stroj:		
		-- mreža		
		-- USB stick		
1 kom.		e-kontrol : Postavljanje-rad SCM Windor-40 s novim Leitz-konceptom		
		--vezano uz PDF-dokument „IV68_NEW		
1 kom.		Opće definicije:		
		Zglobovi:		
		-- Utor		
		-- - Okvir od 2 klina		
		-- - 2 1/2 klinasta krila		
		detaljno:		
		postavljanje maksimalnog naziva alata s 11 znakova		
		postavljanje broja ciklusa s programom Klaes_Variable za klin-jedinicu.		
		broj ciklusa dio je uzdužnog programa (kombinacija unutarnjeg i vanjskog profila)		
1 kom.		dubina falca stakla ALUCLAD:		
		--Staklo 13 mm		
1 kom.		Mogućnosti oblikovanja:		
		--10°		
			prenijeti:	149.850,00 €

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 15 od 16

artikal	količina	opis	j-cijena	ucijena
			prenijeti:	149.850,00 €
	1 kom.	Falc okvir izvana:		
		-- bez operacije		
		-- par-utor		
		-- interni (8/30)		
	1 kom.	obrada KIT UGRADNJA PROZORA:		
		Sustav okova: GU, serija UNIJET		
		-- Okretno-nagibni prozori		
		-- Balkonska vrata		
		Obrade:		
		-- Pozicioniranje šarki (duple obra. SCM-glava za bušenje)		
		-- Pozicioniranje ručke (12/25/12, SCM-glava za bušenje)		
		okovi balkonska vrata, varijanta na zaključavanje		
		-- 1 tip šarke (duple obra.)		
		-- otvor za cilindar		
		-- rupa za ručku		
		ukupni zbroj softver e-kontrola SCM Windor 40		121.232,57 €
		neto vrijednost		149.850,00 €
		velika vrijednost		149.850,00 €
		Račun za avansno plaćanje 22200430 od 03.08.2022		- 108.702,00 €
		plaćeno: 11.01.2023		
		neto: -108.702,00 €		
		PDV: 0,00 €		
		bruto: -108.702,00 €		
		dospjeli iznos		41.148,00 €

Uvjeti plaćanja:

Iznos od 41.148,00 € dostijeva do 29.03.2023.

Sva roba bit će isporučena pod produljenim i produljenim pridržajem vlasništva.

Plaćanjem kupac stječe pravo na neograničeno i neprenosivo korištenje softvera. Prilikom slanja računa molimo Vas da navedete **kompletan broj narudžbe**. Osim toga vrijede naši opći uvjeti poslovanja.

**Molimo doznačite iznos na sljedeći račun: Volksbank
Rhein-Ahr eG**

 Horst Klaes GmbH & Co. KG
 Wilhelmstraße 85-87
 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

 Fon +49 2641 909 - 0
 E-pošta welcome@klaes.com
 Internet www.klaes.com

 Kreissparkasse Ahrweiler BIC MALADE51AHR
 IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
 Volksbank RheinAhrEifel BIC GENODE33HAN
 IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
 Njemačka banka BIC DEUTDE33HAN
 IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

 Geschäftsführer:
 Miriam Berzen, Lars Klaes
 KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
 Persönlich haftende Gesellschaft: Horst
 Klaes Verwaltungs-GmbH
 AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

završni račun 23002359 od 22.03.2023., stranica 16 od 16

Broj računa: 65 22 475 00 BLZ:

577 615 91

Swift/BIC kod: G EN OD ED 1B NA DE70 5776

IBAN br.: 1591 0652 2475 00

Plati sa QR-kod: Uz QR-kod plaćate svoj račun brzo, sigurno i, iznad svega, bez grešaka.

Kreissparkasse Ahrweiler



Horst Klaes GmbH & Co. KG
Wilhelmstraße 85-87
D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Fon +49 2641 909 - 0
E-pošta welcome@klaes.com
Internet www.klaes.com

Kreissparkasse Ahrweiler BIC: MALADE51AHR
IBAN DE97 5775 1310 0000 2053 02
Volksbank RheinAhrEifel BIC: GENODE33BNA
IBAN DE70 5776 1591 0652 2475 00
Njemačka banka BIC: DEUTDE33HAN
IBAN DE69 3807 0024 0200 8050 00

Geschäftsführer:
Miriam Berzen, Lars Klaes
KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578
Persönlich haftende Gesellschaft: Horst
Klaes Verwaltungs-GmbH
AG Koblenz HRB 13761, UST-ID: DE181351666

From: Ismet Bosnjakovic | Horst Klaes GmbH & Co. KG <Ibosnjakovic@klaes.com>
Sent: Friday, April 7, 2023 3:49 PM
To: PRIJAVA-TRAZBINE <prijavatrazbine@fina.hr>
Cc: renato.sabljić@gmail.com
Subject: FW: Prijava tražbine

Some people who received this message don't often get email from ibosnjakovic@klaes.com. [Learn why this is important](#)

Poštovani ,

U prilogu je prijava tražidbe vjerovnika Horst Klaes GmbH za predstečajni postupak:

Firma
Iveta d.o.o.
I V E T A d.o.o.
OIB 09460550417
Križevačka cesta 33, Bjelovar

koji se void pred trgovačkim sudom u Bjelovaru
Poslovni broj spisa St-89/2023

Lijep pozdrav / Viele Grüße / Kind regards!

Ismet Bosnjakovic

Area-Sales

Mob BiH: +387 61 471 729
Mob HR: +385 98 998 0008

<https://outlook.office.com/mail/deeplink?popoutv2=1&version=20230331005.06&view=print>

1/2

4/12/23, 9:54 AM

Pošta – Damir Čejvanović – Outlook



Horst Klaes GmbH & Co. KG | Wilhelmstraße 85-87 | 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
+49 2641 909-0 | welcome@klaes.com | www.klaes.com | www.systemschub.de

Window. Door. Facade. Conservatory.
Klaes. The Software.

KG Amtsgericht Koblenz, HRA 12578 - Pers. haft. Gesellschafter: Horst Klaes Verwaltungs-GmbH,
AG Koblenz HRB 13761, Geschäftsführer: Miriam Berzen, Lars Klaes

